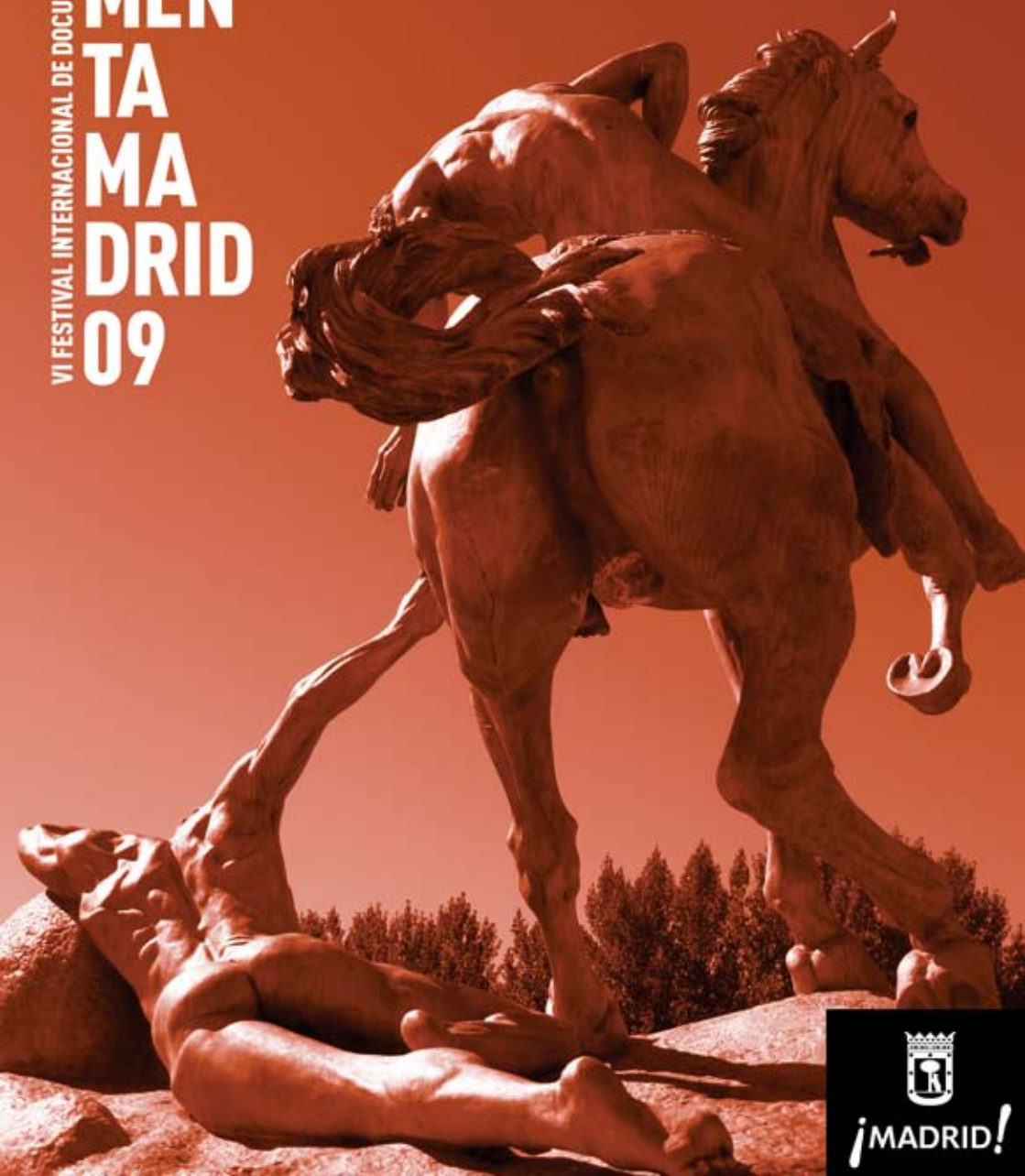


VI FESTIVAL INTERNACIONAL DE DOCUMENTALES DE MADRID

DO CU MEN TA MA DRID 09

BASES
RULES AND REGULATIONS
1-10 MAYO / MAY 2009



¡MADRID!

1. LUGAR Y FECHA

La sexta edición de DOCUMENTA MADRID, se celebrará del 1 al 10 de mayo de 2009 en la ciudad de Madrid. El Festival está organizado por el Área de Gobierno de Las Artes del Ayuntamiento de Madrid.

2. OBJETIVOS

El Área de Las Artes, con el objetivo de desarrollar, potenciar y difundir el panorama audiovisual de carácter documental, en la medida en que éste pretende ser el fiel reflejo de las realidades sociales, culturales, económicas, artísticas, medioambientales, etcétera, que existen en el mundo, organiza el VI Festival Internacional de Documentales de Madrid con el propósito de promocionar dicho ámbito audiovisual y, a la vez, propiciar un punto de encuentro anual entre los profesionales y los creadores y el público al que dirigen sus obras.

3. SECCIONES COMPETITIVAS

DOCUMENTA MADRID 09, tendrá cuatro secciones competitivas y será el propio Festival quien, entre las películas enviadas decida incluirlas en alguna de las tres primeras o bien programarla en otra sección fuera de competición:

3.1. SECCIÓN DE CREACIÓN DOCUMENTAL

Se admitirán a concurso todas aquellas películas, no estrenadas en España, que aporten una mirada original o innovadora tanto desde el punto de vista formal, como de contenidos. Esta sección tiene dos categorías:

3.1.1. **Largometrajes:** para los trabajos de duración superior a 45 minutos.

3.1.2. **Cortometrajes:** películas hasta 45 minutos de duración, que no formen parte de una serie.

3.2. CONCURSO DE REPORTAJE

Destinado a aquellas películas documentales, no estrenadas en España, cuyo carácter privilegie el punto de vista informativo, o de actualidad sobre nuestro mundo. Se admitirán a competición en el Concurso todas aquellas obras, realizadas para cine o televisión, independientemente de su duración. En caso de documental televisivo perteneciente a una serie, solo se admitirá el envío de un capítulo de la misma.

3.3. CERTAMEN NACIONAL

Para películas, no estrenadas en nuestro país, cuya producción sea en su integridad o mayoritariamente de nacionalidad española. Esta sección tiene dos categorías:

3.3.1. **Largometrajes:** para los trabajos de duración superior a 45 minutos.

3.3.2. **Cortometrajes:** películas hasta 45 minutos de duración, que no formen parte de una serie.

3.4. FILMOTECH.COM

Para películas seleccionadas en las tres anteriores secciones que se instalen en el portal de descarga segura filmotech.com. Las condiciones les serán comunicadas al cierre del proceso de selección. Los filmes, cuyos detentadores de derechos voluntariamente decidan colgarlos en www.filmotech.com para poder ser descargados legalmente, optarán por el premio Filmotech.com.

4. CONDICIONES DE INSCRIPCIÓN

4.1. Todas las obras que se presenten a competición en cualquiera de las secciones deberán ser **INÉDITAS EN ESPAÑA**. Ninguna de las películas que concorra a competición podrá haber sido estrenada en nuestro país en salas, televisiones, festivales o portales de Internet ni editadas para venta o alquiler en cualquier formato. Excepcionalmente se podrá incluir en las Secciones Oficiales alguna película ya estrenada en España pero, en ese caso, lo hará fuera de concurso sin concurrir a los premios del Festival.

DOCUMENTA MADRID 09 BASES

4.2. Salvo el Certamen Nacional, destinado a producciones españolas (o mayoritariamente españolas), todas las demás secciones competitivas tienen carácter internacional. Podrán participar en cualquiera de las Secciones Competitivas todos aquellos productores y/o realizadores que posean los derechos sobre las obras, inéditas en nuestro país, que presentan.

4.3. Cada autor o productor podrá presentar el número de películas que desee, excepto en el caso de las series en que sólo se admitirá el envío de un capítulo por serie. En cualquier caso, cada película presentada a concurso deberá ser enviada en disco independiente y con su inscripción correspondiente. El Comité de Selección desestimará automáticamente los envíos que no cumplan con estos requisitos.

4.4. Las obras se presentarán en su idioma original. En el caso de una versión distinta al español (castellano) deberá adjuntarse obligatoriamente el listado de diálogos originales con traducción al español o inglés.

4.5. Todas las películas presentadas deben haber sido producidas con posterioridad al 1 de enero de 2008. Todos los documentales que sean seleccionados deberán ser presentados en su formato de mejor calidad de proyección, con independencia de su formato original de realización. En cualquier caso, los únicos formatos de DOCUMENTA MADRID 09, serán el cinematográfico de 35 mm., o video BETACAM Digital.

4.6. Todas las películas seleccionadas para competición (incluyendo las que participen en el Certamen Nacional), deberán enviar obligatoriamente copia de proyección subtitulada en inglés.

5. INSCRIPCIÓN

La inscripción se realizará on-line en la página web del festival www.documentamadrid.com. La copia de la película exclusivamente en DVD (preferentemente Zona 2), se enviará, antes del 31 de diciembre de 2008, a:

Área de Gobierno de Las Artes
Dirección General de Actividades Culturales
Gran Vía, 24, 6ª
28013 Madrid
ESPAÑA

Junto con la copia de la película deberá adjuntarse el número de referencia asignado por el Festival una vez realizada la inscripción. El envío deberá señalar con claridad en su exterior que se dirige al Festival Internacional de Documentales, DOCUMENTA MADRID 09. En ningún caso se aceptarán envíos ni inscripciones posteriores a la fecha señalada.

6. SELECCIÓN

Un Comité, formado por profesionales del medio y miembros del equipo organizador del Festival, se encargará de seleccionar entre todos los documentales recibidos, aquellos que participarán en el Festival. En cualquier caso serán rechazadas las obras de ficción. Las decisiones adoptadas serán comunicadas a partir del 23 de febrero de 2009.

El Comité decidirá en cuál de las secciones, competitivas o no competitivas, del Festival incluirá la película. Los fallos del Comité de Selección serán inapelables.

Las películas seleccionadas deberán ser enviadas en el formato de mejor calidad de proyección antes del 7 de abril de 2009 a:

DOCUMENTA MADRID 09
Área de Gobierno de Las Artes
Dirección General de Actividades Culturales
Gran Vía 24, 6ª
28013 Madrid
ESPAÑA

Además los seleccionados enviarán un DVD con un E.P.K. con tres minutos de su película con efectos de promoción. Los participantes autorizan a la organización el uso de dichos extractos de las películas para su difusión en cualquier medio de comunicación con el fin de promover el Festival. Asimismo, podrá utilizar fotografías de las películas y los directores en prensa y otros medios de comunicación, así como para la elaboración del catálogo del Festival.

La selección de los trabajos presentados se atenderá exclusivamente a criterios cualitativos.

La Dirección del Festival, establecerá el orden y la fecha de exhibición de cada película, reservándose el derecho de proyectarla, durante las fechas del Festival, en cualquiera de las sedes del mismo.

7. PREMIOS

Entre todas las películas seleccionadas para las Secciones Oficiales a concurso, los Jurados formados por profesionales del medio cinematográfico, artístico y cultural, y el público que participe con sus votos, decidirán la concesión de los siguientes premios oficiales:

7.1. SECCIÓN DE CREACIÓN DOCUMENTAL

LARGOMETRAJES

PRIMER PREMIO DEL JURADO, dotado con 10.000 € y trofeo.

SEGUNDO PREMIO DEL JURADO, dotado con 5.000 € y trofeo.

PREMIO HONORÍFICO DEL JURADO, dotado de diploma.

PREMIO DEL PÚBLICO, dotado con 3.000 €, diploma y posibilidad de distribución automática en España en el marco de "El documental del mes"

CORTOMETRAJES

PRIMER PREMIO DEL JURADO, dotado con 5.000 € y trofeo.

SEGUNDO PREMIO DEL JURADO, dotado con 3.000 € y trofeo.

PREMIO HONORÍFICO DEL JURADO, dotado de diploma.

PREMIO DEL PÚBLICO, dotado con 3.000 € y diploma.

7.2. CONCURSO DE REPORTAJE

PRIMER PREMIO DEL JURADO, dotado con 10.000 € y trofeo.

SEGUNDO PREMIO DEL JURADO, dotado con 5.000 € y trofeo.

PREMIO HONORÍFICO DEL JURADO, dotado con diploma.

PREMIO DEL PÚBLICO, dotado con 3.000 € y diploma.

7.3. CERTAMEN NACIONAL

LARGOMETRAJES

PRIMER PREMIO DEL JURADO, dotado con 8.000 € y trofeo.

SEGUNDO PREMIO DEL JURADO, dotado con 4.000 € y trofeo.

PREMIO DEL PÚBLICO, dotado con 2.000 € y diploma.

CORTOMETRAJES

PRIMER PREMIO DEL JURADO, dotado con 4.000 € y trofeo.

SEGUNDO PREMIO DEL JURADO, dotado con 3.000 € y trofeo.

PREMIO DEL PÚBLICO, dotado con 2.000 € y diploma.

PREMIO AVID al mejor montaje. Dotado con un software Avid.

7.4. FILMOTECH.COM

PREMIO Filmotech.com dotado con 3.000 € y diploma.

DOCUMENTA MADRID 09 BASES

Los premios no podrán ser declarados desiertos ni darse ex aequo.
La organización podrá fijar otros premios de carácter extraordinario.
Los fallos de los jurados serán inapelables.
Todos los premios irán sujetos a las retenciones que marque la ley vigente.

8. PELÍCULAS GANADORAS

Los ganadores de premios oficiales, con dotación económica, deberán ceder por escrito, al Festival, la posesión material de la copia premiada, sin que esto suponga ningún tipo de cesión de derechos sobre la misma. Dichas copias, pasarán a formar parte del archivo del Festival y no podrán ser proyectadas sin permiso expreso de sus autores. Los ganadores que hayan participado con película cinematográfica en 35 mm. podrán recuperarla, si así lo desean, tras hacer llegar previamente a la organización del Festival una copia de su documental en BETACAM Digital.

Las películas ganadoras, que obren en poder del Festival, podrán ser exhibidas en otros festivales o muestras con los que Documenta colabore, siempre previa comunicación a los autores.

Algunas de las películas premiadas, podrán ser incorporadas, siempre con autorización, a un DVD recopilatorio que cada año edita el Festival.

9. ENVÍO Y DEVOLUCIÓN DE COPIAS

Los gastos de envío de las copias serán por cuenta de los participantes. No se admitirá a concurso ninguna película que no se reciba en su mejor formato de proyección.

Las copias en DVD para la selección no serán devueltas y pasarán a formar parte del archivo del Festival. Todas las películas enviadas a concurso, así como aquellas que queden en posesión del Festival por haber obtenido premios, podrán ser consultadas en visionados privados con fines educativos o de investigación. Para cualquier tipo de copiado o proyección pública, se requerirá el permiso expreso de sus autores.

El Festival cubrirá el seguro de las obras desde su recepción hasta su devolución. En caso de destrucción o extravío de una copia, la responsabilidad del Festival será limitada y, en cualquier caso, no superará al costo de una nueva copia, según las tarifas en vigor en los laboratorios españoles para el tiraje de una copia estándar.

Las copias en 35 mm. o BETACAM Digital podrán ser recogidas por sus autores o bien, previa petición, serán devueltas por la organización del Festival, que correrá con los gastos de envío.

10. ACEPTACIÓN DE LAS BASES

La participación en DOCUMENTA MADRID 09 implica la aceptación de todos los apartados de las presentes Bases.

RULES AND REGULATIONS DOCUMENTA MADRID 09

1. TIME AND PLACE

The 6th DOCUMENTA MADRID is to be held from May 1 through May 10, 2009 in the city of Madrid. The Festival is to be organized by the Government Arts Council of the City of Madrid.

2. OBJECTIVES

In organizing this festival, the Government Arts Council seeks to develop, strengthen, and disseminate documentary film as an audiovisual medium. The documentary is to be understood as a faithful reflection of the social, cultural, economic, artistic, environmental, or any other real situation that can be found in the world. The purpose of the 6th International Documentary Film Festival of Madrid is to promote this audiovisual medium while at the same time providing a meeting place for the professionals, creators, and the public for whom this work is carried out.

3. COMPETITIVE SECTIONS

DOCUMENTA MADRID 09 will have four competitive sections and it will be the Festival itself who decides whether to include the films submitted into one of the first three sections, or to schedule them in the out of competition programming:

3.1. ORIGINAL DOCUMENTARY SECTION

All films previously unreleased in Spain with an original or innovative perspective in terms of either form or content will be admitted for competition. This section has two categories:

3.1.1. **Full-length films:** for films exceeding 45 minutes in length.

3.1.2. **Short films:** films up to 45 minutes in length that do not make up part of a series.

3.2. DOCUMENTARY REPORTING COMPETITION

This section is intended for those documentary films previously unreleased in Spain whose point of view is either of an informative nature or about current events in our world. All films made for cinema or television will be admitted for competition, regardless of their duration. In the case of television documentaries belonging to a series, only one episode from the series may be sent for admission.

3.3. NATIONAL COMPETITION

For films previously unreleased in Spain whose production is entirely or mostly of Spanish nationality. This section has two categories:

3.3.1. **Full-length films:** for films exceeding 45 minutes in length.

3.3.2. **Short films:** films up to 45 minutes in length that do not make up part of a series.

3.4. FILMOTECH.COM

For films selected in the three previously mentioned sections and included in the filmotech.com website for safe downloads. The conditions are to be announced upon completion of the selection process. The films, the copyright holder of which voluntarily decides to post them on filmotech.com to have them legally downloaded, may compete for the Filmotech.com award.

4. ENTRY REQUIREMENTS

4.1. All films submitted for competition in any of the sections must be previously UNRELEASED IN SPAIN. None of the films in competition shall have been released in Spain in cinemas, on television, festivals or internet websites, nor have been published for sale or rent in any format. As an exception, a film that has previously been released in Spain may be included in an official section though in this case, it will be out of competition and will not compete for the Festival awards.

DOCUMENTA MADRID 09 RULES AND REGULATIONS

4.2. With the exception of the National Competition, which is intended for Spanish productions (or mostly Spanish productions), all the Competitive Sections are open to international submissions. All producers and/or directors with the rights to the film they submit, previously unreleased in Spain, may participate in any of the Competitive Sections.

4.3. Each filmmaker or producer may submit as many films as he/she wishes, except in the case of a series, in which the submission of only one episode per series will be accepted. In all cases, each film submitted for competition is to be sent on a separate disc with its corresponding registration form. The Selection Committee will automatically refuse any entries that do not meet these conditions.

4.4. The films must be submitted in their original language. In the case of a version in a language other than Spanish, a list of original dialogues with a translation into Spanish or English must be enclosed.

4.5. All films submitted must have been produced after January 1, 2008. It will be required for all selected films to be presented in the format with best projection quality, irrespective of the format in which it was originally made. In any case, the only formats at DOCUMENTA MADRID 09 will be 35mm film or BETACAM SP video.

4.6. All the films selected for competition (including those participating in the National Competition) must be sent with a mandatory copy to be screened with english subtitles.

5. ENTRY

Registration is to be done online at the Festival webpage www.documentamadrid.com. The copy of the film must be on DVD (preferably Zone 2) and is to be sent before December 31, 2008 to:

Área de Gobierno de Las Artes
Dirección General de Actividades Culturales
Gran Vía, 24, 6ª
28013 Madrid
SPAIN

The reference number assigned by the Festival once the registration is completed must be enclosed with the copy of the film. It must be clearly indicated on the outside of the shipment that it is meant for the International Documentary Film Festival DOCUMENTA MADRID 09. In no case shall any shipments or registrations be accepted after the aforementioned date.

6. SELECTION

A Committee made up of professionals in this medium as well as members of the Festival's organizational team will be in charge of selecting, from among all documentaries received, those films that will go on to participate in the Festival. Works of fiction will be rejected outright. The decisions shall be announced no earlier than February 23, 2009.

The Committee will decide into which sections, competitive or non-competitive, the film is to be included. The decisions of the Selection Committee are final.

The selected movies will have to be sent in the format with best projection quality before April 7, 2009 to:

DOCUMENTA MADRID 09
Área de Gobierno de Las Artes
Dirección General de Actividades Culturales
Gran Vía 24, 6ª
28013 Madrid
SPAIN

RULES AND REGULATIONS DOCUMENTA MADRID 09

In addition, those selected will send a DVD with an E.P.K. containing three minutes of the film for promotional purposes. The participants authorize the organization to use these extracts from the films in any media for the purpose of promoting the Festival. Permission is also given for the use of photographs from the films and of the directors in the press and other media, as well as in the making of the Festival catalogue.

The selection of the submitted works will be based purely on the quality of the work.

The Festival Management will determine the order and date of screening for each film, and reserves the right to show it at any of its venues within the dates of the Festival.

7. AWARDS

The Juries, to be made up of professionals from the worlds of film, art, culture, and the public, who will participate by voting, will decide which of the films from among all the Official Sections of competition are to be granted the following official awards.

7.1. ORIGINAL DOCUMENTARY SECTION

FULL-LENGTH FILMS

FIRST PRIZE OF THE JURY, to be awarded 10,000 € and a trophy.

SECOND PRIZE OF THE JURY, to be awarded 5,000 € and a trophy.

HONORABLE MENTION OF THE JURY, to be awarded a diploma.

AUDIENCE AWARD, to be awarded 3.000 €, a diploma and the possibility for automatic distribution in Spain as part of "The documentary of the Month" initiative.

SHORT FILMS

FIRST PRIZE OF THE JURY, to be awarded 5,000 € and a trophy.

SECOND PRIZE OF THE JURY, to be awarded 3,000 € and a trophy.

HONORABLE MENTION OF THE JURY, to be awarded a diploma.

AUDIENCE AWARD, to be awarded 3.000 € and a diploma.

7.2. REPORTING COMPETITION

FIRST PRIZE OF THE JURY, to be awarded 10,000 € and a trophy.

SECOND PRIZE OF THE JURY, to be awarded 5,000 € and a trophy.

HONORABLE MENTION OF THE JURY, to be awarded a diploma.

AUDIENCE AWARD, to be awarded 3.000 € and a diploma.

7.3. NATIONAL COMPETITION

FULL-LENGTH FILMS

FIRST PRIZE OF THE JURY, to be awarded 8,000 € and a trophy.

SECOND PRIZE OF THE JURY, to be awarded 4,000 € and a trophy.

AUDIENCE AWARD, to be awarded 2.000 € and a diploma.

SHORT FILMS

FIRST PRIZE OF THE JURY, to be awarded 4.000 € and a trophy.

SECOND PRIZE OF THE JURY, to be awarded 3,000 € and a trophy.

AUDIENCE AWARD, to be awarded 2.000 € and a diploma

AVID AWARD for Best Editing. To be awarded with Avid software.

7.4. FILMOTEC.COM

Filmotech.com AWARD, to be awarded 3,000 € and a diploma.

DOCUMENTA MADRID 09 RULES AND REGULATIONS

The awards can be neither declared void nor given ex aequo.
The organization will be able to decide on other awards for extraordinary achievements.
There will be no right of appeal against the decision of the jury.
All the awards will be subject to the deductions and withholdings provided for by the law.

8. WINNING FILMS

The winners of official awards with a monetary prize must cede to the Festival, in writing, the physical possession of the Festival's copy of the winning film. This does not imply any kind of cession of rights on it. Said copies will become part of the Festival's archives and will not be shown without specific permission from its authors. The winners who participate with 35mm films will be able to take them back, should they so desire, after firstly providing the Festival organization with a copy of the documentary on Digital BETACAM.

It will be permitted for the winning films in the Festival's possession to be exhibited in other festivals or film events with which Documenta collaborates, as long as prior notification is given to the filmmakers.

Provided authorization is given, some of the films winning awards may be incorporated into a DVD compilation the Festival makes every year.

9. SHIPPING AND RETURN OF FILMS

Shipping expenses are the responsibility of the participants. Any film received that is not in its best screening format will not be admitted.

The DVD copies for selection will not be returned and will become part of the archive of the Festival. All films sent to the competition, as well as those remaining in the Festival's possession for having won an award, may be consulted in private viewings for educational or research purposes. For any kind of copying or public projection, expressed permission from its authors will be required.

Films are insured against loss or damage by the Festival from the time they are received until they are returned. In case of destruction or loss of a copy, the Festival's responsibility will be limited, and in no case will it not go beyond the cost for a new copy, according to current rates in Spanish laboratories for the issuance of a standard copy.

The 35 mm or Digital BETACAM copies may be picked up by their filmmakers or, upon request, will be returned by the Festival organization, which will pay the shipping costs.

10. ACCEPTANCE OF RULES

All sections of these Rules and Regulations must be adhered to in order to participate in DOCUMENTA MADRID 09.

COLABORAN



PRINCESA

CONDE
DUQUE



INSTITUT FRANÇAIS
M A D R I D



EL DOCUMENTAL
DEL MES



Avid



VI INTERNATIONAL MADRID DOCUMENTARY FESTIVAL

**DO
CU
MEN
TA
MA
DRID
09**

www.documentamadrid.com

010Línea**madrid**

esMADRID.com

[muni**madrid**.es](http://munimadrid.es)

ÁREA DE LAS ARTES

Gran Vía, 24. 6ª planta. 28013 MADRID. ESPAÑA



iMADRID!

ÁREA DE GOBIERNO
DE LAS ARTES